AccueilRevenir à l'accueilCollectionCorrespondance active de Jean-Baptiste André GodinCollectionGodin_Registre de copies de lettres envoyées_CNAM FG 15 (26)ItemJean-Baptiste André Godin à Edward Vansittart Neale, 16 novembre 1886

Jean-Baptiste André Godin à Edward Vansittart Neale, 16 novembre 1886

Auteur·e : Godin, Jean-Baptiste André (1817-1888)

Les folios

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

2 Fichier(s)

Informations sur le document source

CoteFG 15 (26)
Collation2 p. (238r, 239r)
Nature du documentCopie à la presse d'un manuscrit
Lieu de conservationBibliothèque centrale du Conservatoire national des arts et métiers, Paris

Citer cette page

Godin, Jean-Baptiste André (1817-1888), Jean-Baptiste André Godin à Edward Vansittart Neale, 16 novembre 1886, Équipe du projet FamiliLettres (Familistère de Guise - CNAM) & Projet EMAN (UMR Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle) consulté le 26/11/2025 sur la plate-forme EMAN :

https://eman-archives.org/Famililettres/items/show/52225

Informations sur l'édition numérique

ÉditeurÉquipe du projet FamiliLettres (Familistère de Guise - CNAM) & Projet EMAN (UMR Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle)

Présentation

Auteur·eGodin, Jean-Baptiste André (1817-1888)

Date de rédaction16 novembre 1886

Lieu de rédactionGuise (Aisne) - Familistère

DestinataireNeale, Edward Vansittart (1810-1892)

Lieu de destination15, Portsmouth Street, Oxford Road, Manchester (Royaume-Uni) Scripteur / ScriptriceMoret, Marie (1840-1908)

Description

RésuméGodin accuse réception des lettres de Neale des 1er et 10 novembre 1886 ainsi que le manuscrit de Gronlund revu par lui et par Acland. Il l'informe qu'il a convenu avec Gronlund que celui-ci allait achever, en la corrigeant, la traduction de son livre *Le gouvernement*, et qu'il disposera de la traduction complète de son livre en anglais dans six semaines. Il espère pouvoir trouver un éditeur pour cette traduction.

SupportLa copie de la lettre utilise le papier du registre orienté dans le format paysage ; le texte est copié sur deux colonnes, chacune correspondant à une page de la lettre.

Mots-clés

Anglais (langue), Édition

Personnes citées

- Acland, Arthur Herbert Dyke (1847-1926)
- Dallet, Marie-Jeanne (1872-1941)
- Gronlund, Laurence (1846-1899)

Œuvres citées<u>Godin (Jean-Baptiste André)</u>, <u>Le gouvernement : ce qu'il a été, ce qu'il doit être, et le vrai socialisme en action</u>, <u>Paris, Guillaumin</u>, <u>A. Ghio, 1883</u>. Notice créée par <u>Pauline Pélissier</u> Notice créée le 14/06/2024 Dernière modification le 27/09/2024

Guise Familistère 16 Novembre 86

Mon bien cher ami, J'ai recu vois lettres de 1 et 10 et ainsi que le manuscrit De M. Gronland revu par Nous et M Geland avec un sain et une attention dont Je rous remercie cordialement l'un et l'autre. Caprès explications entre M Granluno et moi, il a été conssenu qu'il allait chever la traduction, déja presque à moitie faite, de

Monsiur Ed. A. Neale.

mon volume le jouver nement, qu'il reverrant er corrigerait cette traduce tion de son misuse, ce qu'il n'avait pas fait pour le partie qui vous a été envoyée et qu'il s'était réservé de faire plus tard. y aurai donc d'in a sin sernaines une traduction complete en anglais de mon line Le gouvernesi je n'en fais rien, p'aurai tout simplement hendre service à M.

Growland. Mais heut - etre rencontre rai-je, à un moment donné, un correcteur et un éditeur qui me permettant of atiliser cette traduction. Veuilles agréer, mon bien cher ann, avec les plus affectueur sauvenirs de toute la famille y compris la petite Jeanne, l'assurance De ma vive amitie.